

■ Положитесь на программу BlueBiz – и она обеспечит дополнительные преимущества для Вашей компании.

BlueBiz – это совместная программа AIR FRANCE и KLM для корпоративных клиентов, которые регулярно бронируют билеты на рейсы AIR FRANCE, KLM и наших авиакомпаний-партнеров. Став ее участником абсолютно бесплатно, Вы будете получать баллы Blue Credits за каждый перелет. Эти баллы могут использоваться для получения бесплатных билетов для сотрудников Вашей компании. Кроме того, участникам программы Flying Blue наравне с баллами Blue Credits по-прежнему будут начисляться премиальные мили. Для бесплатного подключения к программе ВlueВiz рекомендуем Вам посетить наши веб-сайты: www.airfrance.ru или www.klm.com.

ФРАНЦИЯ Mww.franceguidepro.com















































Galeries Lafayette - 40, bd Haussmann 75009 Paris. Metro: Chaussée d'Antin-la-Fayette

Часы работы с понедельника по субботу с 9.30 до 20.00. По четвергам до 21.00.

• ОБМЕН ВАЛЮТЫ

ТЕЛ.: 01 42 82 36 40 - galerieslafayette.com



Rhône | pes

Регион Рона-Альпы привлекает туристов в любое время года. Здесь расположены известные города (Лион, Аннеси, Гренобль, Шамбери) и самые большие французские озера: Женевское, Аннеси, Бурже. Он славится высококлассными лечебными это и знаменитый Куршевель, и Шамони, и Валь-д'Изер, и многие другие, где можно отдохнуть и летом. В регионе Рона-Альпы проводятся события мирового значения: Лионский биеннале танца и современного искусства, Праздник света и Праздник Божоле Нуво.

История, культура и исключительные природные условия региона Рона-Альпы подарят вам массу незабываемых впечатлений.





Замира ИСМАТОВА

Представитель Комитета по туризму региона Рона-Альпы Ten.: +7 495 510 25 31

E-mail: zamira.ismatova@franceguide.com www.rhonealpes-tourisme.ru













Содержание

Аквитания	2
Бретань	4
Нормандия	6
Париж, Иль-де-Франс	8
Ривьера – Лазурный берег	12
Рона-Альпы	14
Шампань-Арденны	16
Эльзас	17
Южные Пиренеи	19
Идеи для инсентив-туров	20
Выставки и ярмарки	22
Контакты	23
Практическая информация	24

ATOUT FRANCE © 2011

Производство

«Турбизнес» по заказу ATOUT FRANCE, Агентства по развитию туризма во Франции 117049, Россия, Москва, ул. Коровий вал, 7, стр.1, офис 63 Интернет: http://ru.franceguide.com

«Турбизнес»

Генеральный директор: Иван Калашников Шеф-редактор: Александр Попов Ответственный секретарь: Александра Хмелёва Редактор выпуска: Лариса Мартынова Дизайнер: Светлана Обуховская Корректор: Ольга Помелова Редакция: Москва, Суворовская пл., д. 2, стр. 3 Интернет: www.fourbus.ru

Тираж: 6000 экз.

READY FOR MICE? CHOOSE FRANCE!

У Франции есть много преимуществ по сравнению с другими европейскими странами в сфере организации деловых поездок: богатое историческое и культурное наследие, превосходная инфраструктура, опытные профессионалы, которые могут сделать поездку действительно успешной.

Мы с удовольствием представляем вам туристические предложения Франции в области МІСЕ. Каждый из французских регионов обладает привлекательными возможностями, которые будут интересны самым разным клиентам: от небольших групп до организаторов крупных конгрессов, инсентив-мероприятий и семинаров. В вашем распоряжении профессионалы самого высокого уровня: представители 3-, 4- и 5-звездных отелей, дворцов конгрессов, принимающих агентств, компаний по аренде автомобилей и т.д.



Инесса КОРОТКОВА

Директор Представительства Atout France в России и СНГ inessa.korotkova@franceguide.com

Авторские права

Текстовые материалы

Представительство ATOUT FRANCE в России и СНГ Фотографии

Обложка: 1 – BGCB; 2 – T. Sanson/Mairie de Bordeaux;
3 – SPIEGELHALTER Erich/CRTB; 4 – TORSET
Pierre; 5 – OT Deauville/Patrice Le Bris; 6 – ATOUT
FRANCE/CDT Calvados; 7 – CRT IDF/SIPAPRESS/
Alfred; 8, 9 – ATOUT FRANCE/Cédric Helsly; 10, 18 –
ATOUT FRANCE; 11 – Leading Hotels of the World;
12 – N. Robin/OT Lyon; 13 – ATOUT FRANCE/CRT
Champagne-Ardenne/Driol; 14 – ATOUT FRANCE/Fabian Charaffi; 15 – ATOUT FRANCE/Jean François
Tripelon-Jarry; 16 – ATOUT FRANCE/R-Cast; 17 –
ATOUT FRANCE/Catherine Bibollet

Стр. 1: 1-2, 4 – ATOUT FRANCE; 3 – Strasbourg événements; 5 – BFV/G.ARROYO

Стр. 2-3: 1, 5 - ATOUT FRANCE/Jean François Tripelon-

Jarry; 2 – ATOUT FRANCE/Fabian Charaffi; 3 – ATOUT FRANCE/Aquashot; 4 – BGCB; 6 – ATOUT FRANCE/ Franck Charel; 7 – ATOUT FRANCE; 8 – BFV/J.B. NADEAU; 9 – OT St. Emilion; 10 – ATOUT FRANCE/ Circuit Pau Arnos; 11 – CP Semitour; 12 – Лариса Мартынова; 13 – BFV/G-ARROYO; 14 – T. Sanson/Mairie de Bordeaux

CTp. 4: 1 - Centre de l'Imaginaire Arthurien; 2, 7 - SPIEGELHALTER Erich/CRTB; 3 - TORSET Pierre; 4, 6 - SCHULTE-KELLINGHAUS Martin/CRTB; 5 - GRATIEN Jean-Patrick; 8 - FISHER George/CRTB

CTp. 6-7: 1-4, 8, 11-13, 16 – OT Deauville/Patrice Le Bris; 5, 7, 9, 10 – ATOUT FRANCE/CDT Calvados; 6 – ATOUT FRANCE/Pascal Gréboval; 14 – S. Guichard; 15 – ATOUT FRANCE/R-Cast

CTp. 8, 10: 1 – Paris Tourist Office/Locelyne Genri; 2-3 – CRT IDF/Maisnt; 4 – CRT IDF/SIPAPRESS/Jobard; 5 – CRT IDF/Glansily; 6, 15 – ATOUT FRANCE; 7 – CRT IDF/Malmasson; 8, 10 – Paris Tourist Office/Amélie

Франция традиционно – одно из самых популярных МІСЕ-направлений в мире. Она занимает в этой области устойчивые позиции и не перестает дарить незабываемые, исключительные и необычные впечатления во всех уголках страны, как в самых знаменитых, так и в неизведанных.

В этом выпуске мы рассказываем о МІСЕ-возможностях ведущих регионов Франции, о наиболее значимых событиях и мероприятиях, приводим полезные контакты.

За дополнительной информацией обращайтесь к нам!



Мария ВЕРБОВА

Руководитель направления MICE Представительства Atout France в России и СНГ maria.verbova@franceguide.com

Dupont; 9, 16 – Paris Tourist Office/Marc Bertrand; 11 – CRT IDF/SIPAPRESS/Revelli-Beaumont; 12 – CRT IDF/Tripelon-Jarry; 13 – Paris Tourist Office/David

Lefranc; 14 – CRT IDF/SIPAPRESS/Alfred; 17 – ATOUT FRANCE/Hervé Le Gac

CTp. 12-13: 1, 2, 6, 9, 11 – D.Vincendeau; 3 – ATOUT FRANCE/Pascal Gréboval; 4, 5, 8 – ATOUT FRANCE/ Emmanuel Valentin; 7, 10 – Y.Seuret; 12 – ATOUT FRANCE/Cédric Helsly; 13 – ATOUT FRANCE/Nicole Lejeune; 14, 15 – ATOUT FRANCE/Jean François

Crp. 14-15: 1-3 – N. Robin/OT Lyon; 2 – Région Urbaine de Lyon; 6 – M. Perrin/OT Lyon; 4-5, 7-14 – RA Tourisme Crp. 16: 1, 3, 5 – CRT Champagne; 2 – ATOUT FRANCE/

CTp. 16: 1, 3, 5 – CRT Champagne; 2 – ATOUT FRANCE/ CRT Champagne-Ardenne/Drioi; 4 – ATOUT FRANCE/ CRT Champagne-Ardenne/Oxley; 6 – ATOUT FRANCE/ Fabian Charaffi; 7 – ATOUT FRANCE/Michel Angot

Стр. 17-18: 1 – CRTA/Meyer; 2 – CRTA/Hampé; 3, 11-12 – Sébastien HANSSENS; 4-5, 7, 9, 14 – CRTA/

Zvardon; 6 – Musée National de l'automobile; 8 – Electropolis/Ketterer; 10, 13 – Strasbourg événements; 15 – AIRDIASOL – ROTHAN

CTp. 19: 1, 3 – ATOUT FRANCE/Philippe Imbault; 2 – ATOUT FRANCE/Pascal Gréboval; 4, 5 – ATOUT FRANCE/Patrice Thébault; 6 – ATOUT FRANCE/Le Don du Fel/Lacombe et de Florinier, Rodez; 7 – ATOUT FRANCE/Louis Frédéric Dunal; 8 – ATOUT FRANCE/R-Cast: 9 – ATOUT FRANCE/Catherine Bibollet

CTp. 20-21: 1, 3-6, 8, 12-13 – ATOUT FRANCE; 2 – ATOUT FRANCE/Michel Laurent/CRT Lorraine; 7 – BFV/J.B. NADEAU; 9 – Eric Larrayadieu; 10 – Léonard de Serres; 11 – ATOUT FRANCE/Cédric Helsly

Cτp. 22-23: 1, 3-8, 9-12 – ATOUT FRANCE; 2 – Eric Larrayadieu; 13 – ATOUT FRANCE/Aquashot; 14 – RA Tourisme

CTp. 24: 1 – ATOUT FRANCE/Cédric Helsly/Aéroport Pau Pyrennées, 2, 5 – ATOUT FRANCE/Cédric Helsly; 3 – Lucky Studio, 4 – CRT IDF/SIPAPRESS/Jobard













Аквитания

Череда пляже<mark>й из белого песка, укрепленные средне</mark> ековые города, бесконечные виноградники, горг имножество деревень, архитектурные и исторически амятники, фестивали и гастрономические шедевры от несколько черт, характеризующих Аквитанию.

www.tourisme-aquitaine.fr

Десять причин обратить внимание на юго-запад

- глый год
- побережья Атлантики • Самая высокая дюна Европы –
- дюна Пила • Всемирно известные морские
- курорты Биарриц и Аркашон • Самый большой в Европе • Знаменитые вина – Сент-
- прибрежный сосновый лес -Гасконские Ланды
- следие древние пещеры. средневековые замки и дерев-

• Мягкий солнечный климат кру- ни, архитектура XVIII в., этапы паломнического пути св. Якова..

- 250 км песчаных пляжей вдоль Гастрономия высшего класса ландский паштет из гусиной печени (фуа-гра), аркашонские устрицы, аженские сливы, перигорские трюфели, баскские
 - Эмильон. Медок. Бержерак. Сотерн, Арманьяк..
- Близость лыжных курортов Пи- Великолепные условия для активного отдыха и занятий спортом – гольф, серфинг, велотуризм, гребля на каноэ, пешие



Аквитания щедра на великолепные пейзажи и впечатления. Здесь виноградник - король! Так было всегда или почти всегда. Винные маршруты проведут по живописным местам региона. Более 2200 виноградников и поместий открыты для посещения, а виноделы готовы поделиться своей страстью и оказать радушный прием гостям!

Богатство Аквитании - в разнообразии, качестве инфраструктуры и оперативной работе поставщиков услуг. Это отличное направление для проведения семинаров и конференций. В Региональном комитете по туризму Ак витании предоставят необходимую информацию о возможных местах проведения мероприятий в регионе, от Бордо до Биаррица. Что касается принимающих организаций и оказывающих услуги компаний то вместе с ними заказчики откроют для себя новую грань бриллианта под названием Франция!

конгресс-центрами (Gare du Midi, Le Bellevue и муниципальное казино). Благодаря превосходному оснашению и хорошей инфра

структуре здесь могут быть проведены семинары, конгрессы, выставки и конференции, предполагающие участие до 1400

сложности 3500 номеров.

кий климат. Здесь насышенная дворец Бомон (Palais Beaumont), культурная и спортивная жизнь. исторический конгресс-центр Пофинг... Все это может стать ча- можно провести мероприятие с стью мотивационного тура или участием от 5 до 800 человек. ведя однажды мероприятие в помещения для приемов и выставращаются сюда снова и снова.

Одно из интересных направлений человек. Новый выставочный зал делового туризма в Аквитании – Halle Iraty (8000 кв. м) расширил столица исторической области Бевозможности организаторов: его арн. расположенной по соседству вместимость – до 2000 человек. с Испанией. Гостиничный фонд Высококлассные отели, нахо- По состоит из отелей уровня 3 и дящиеся в 5 минутах ходьбы от 4 звезды, предлагающих разнооконгресс-центров, предлагают для бразные виды инсентивов на приразмещения участников в общей роде и тимбилдинговых программ.

На утопающем в зелени плато с В Биаррице – приятный мяг- панорамным видом разместился Пиренеи (Pau-Pyrénées). Здесь одним из пунктов развлекатель- К услугам организаторов две ау-Биаррице, многие компании воз- вок. В том же здании расположены два ресторана и казино.



Бордо

Столица Аквитании известна спортивные и культурные собывеличественной архитектурой и тия. Новый павильон (12 000 кв. м) великолепными виноградниками. Динамичный ритм жизни XXI в. восстановить потрясающее наследие «золотого века» города XVIII столетия. В знак признания красоты и единства городского архитектурного наследия в 2007 г. исторический центр Бордо включен в список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО.

Сразу за городом начинаются виноградники. Вино – неотъемлемая часть истории Бордо. Традициям виноделия на этих землях почти два тысячелетия. Это старейшая виноградарская область в мире. Богатство, качество и разнообразие бордоских вин – прекрасный результат сочетания нескольких факторов: особенных почв. климатических условий, опыта виносмешивают великие вина. Местные туроператоры организуют посещения легендарных поместий и виноградников. Деловые встречи и торжественные мероприятия. непременно предусматривающие дегустацию вин, запоминаются *участникам* надолго.

Бордо – одно из четырех ведущих направлений делового туризма Франции. Выставочный центр Бордо, расположенный в 10 мин. езды от центра города, входит в от международного аэропорта тройку крупнейших во Франции. Он спроектирован так, чтобы удовлетворять самые разные запросы организаторов: здесь можно дитория на 1390 мест. три перепровести выставки, конгрессы.

и павильон №4 (8500 кв. м) – отличный выбор для мероприятий, требующих открытого пространства рядом с экспозиционными площадями. Поблизости есть ряд отелей (суммарно почти 1000 номеров), 15 ресторанов, казино. Торжественно открытый в 2003 г. Дворец конгрессов, залы которого могут вместить до 1850 участников мероприятий, – эмблема делового туризма Бордо.

Для событий меньшего масштаба, например, для заключения соглашений, небольших выставок и салонов, гала-ужинов и коктейльных приемов. больше подойдет здание Hangar 14 (5400 кв. м выставочного пространства). Mercure Cité Mondiale объединяет в себе отель на 96 номеров и конгресс-центр. где можно провести мероприятие делов и искусства, с которым они с участием 1200 человек. Здесь есть амфитеатр на 300 мест, зал многоцелевого назначения плошадью 1300 кв. м. 10 помещений для деловых мероприятий. панорамная терраса с видом на достопримечательности Бордо Оба центра, Hangar 14 и Mercure Cité Mondiale, расположены в историческом торговом районе

> Комплекс Espace Congrès du Pin Galant в Мериньяке, недалеко Бордо, располагает залами для проведения концертов, выставок, семинаров и конференций: ауговорных на 40 человек каждая

1300 кв. м пространства, которое можно оборудовать соответственно специфике мероприятия.

Bordeaux Gironde Convention Bureau (BGCB) - некоммерческая ассоциация, созданная для продвижения Бордо и области на рынке MICE. Сотрудники BGCB помогут определиться с выбором площадок и поставщиков услуг для семинаров и конференций, с программой развлекательной части или инсентив-тура, а также будут сопровождать проект до его успешного завершения.

Винный фестиваль Bordeaux Fête le Vin. который проходит раз в два года, в 2010 г. посеили свыше 500 000 гостей. От метьте в календаре дату сле дующего: 28.06 – 1.07.2012. www.bordeauxfetelevin.com



BIARRITZ TOURISME

BORDEAUX GIRONDE CONVENTION BUREAU

COMITE REGIONAL DU

www.tourisme-aquitaine.fr

OTC PAU/PALAIS BEAUMONT

WINE TOURS IN FRANCE/

ACCOR HOTELLERIE

www.accorhotels.com

HOTEL BURDIGALA

www.hotel-du-palais.com

www.hmc-hotels.com

THE REGENT GRAND HOTEL

www.theregentbordeaux.com



Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

www.biarritz.fr

bgcb@bgcb.com www.bgcb.com

TOURISME D'AQUITAINE

www.pau-congres.com

DMC/PCO

AQUITOURISME

www.winetourinfrance.com

www.burdigala.com

HOTEL DU PALAIS

BORDEAUX

АКВИТАНИЯ













При организации мероприятий местные специализи ванные агентства блестяще сочетают особенности региона, его традиции и стиль с современным комфоргом и качеством услуг.

www.tourismebretagne.com

Земля мифов и легенд

занимает Бретань, выступает в глядят совершенно по-иному: это Атлантический океан к северу страна кельтских мифов и легенд, от Бискайского залива. Близость романтических замков и живописокеана и кельтский след в истории региона находят отражение в характере бретонцев, ревностно оберегающих традиции и легенды своего народа. Бретонский берег восхищает разнообразием своих пейзажей: рыбацкие деревушки и приморские курорты, скалистые бухты и бескрайние месса и костюмированный крестпляжи с мелким песком. А какой ный ход), кельтского фестиваля красоты острова, на которых на- или сельского праздника. ходят приют многочисленные колонии птиц: Бреа (Bréhat), Батц Иль (Belle-Ile)..

Огромный полуостров, который Внутренние земли Бретани выных городков, холмов и лесов, спокойных рек и судоходных каналов.

> Очень сильны местные традиции: в Бретани свой язык и обычаи. Легче всего заглянуть в душу бретонца во время праздника Пардон (когда проходят торжественная

В бретонской кухне особое ме-(Batz), Уэссан (Ouessant), Бель- сто занимают дары моря, блины (сладкие и соленые) и сидр.





Проводимые в Бретани мероприялоритом и особенной динамикой.

Возможности конгресс-центров Atlantia (Ла-Боль), Le Grand Large (Сен-Мало), Le Quartz (Брест), ми, отдыхом на природе и празд-Palais des Congrès (Лорьен):

- лекционные залы вместимостью от 400 до 1500 человек;
- многочисленные переговорные • рестораны с видом на море, где
- можно разместить до 1000 приглашенных в одном зале; • выставочные залы площадью до
- 12 000 кв. м: • современное техническое оборудование:
- квалифицированные специалисты, занимающиеся организацией конгрессов и прочих мероприятий.

Оказываемые услуги:

- консультирование и реализация проекта, включающая в себя все аспекты (логистика, технические питание, досуг и развлечения, трансфер и т.д.);
- бронирование отелей и реги- осуществление постоянного констрация участников.

Благодаря уникальной, полной контрастов природе Бретани, ее культурному и историческому богатству семинары и другие деловые мероприятия прекрасно сочетаются со спортом, гастрономическими тураничными мероприятиями

• превосходное знание региона и принципов организации семинаров; • профессионализм и компетент-

- навыки управления проектом,
- троля качества

Для специалистов по организации мероприятий в Бретани характерны:

- умение выполнять тщательный отбор принимающих компаний;
- умение прислушиваться к пожеланиям клиентов и удовлетворять предъявляемые требования:
- индивидуальный подход к каждому заказчику и отсутствие страха перед реализацией необычных задач;
- умение организовать прием, ко- конгресс или выставка «под ординацию и, при необходимости, помощь на месте;

Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

COMITE REGIONAL DE TOURISME DE BRETAGNE

incentive@tourismebretagne.com www.tourismebretagne.com

C.D.T HAUTE-BRETAGNE ILLE-ET-VILAINE

www.haute-bretagne-evenements.com

Конгресс-центры/МІСЕ-площадки

OUEST CONGRES

www.ouest-congres.fr

ACCOR HOTELLERIE

www.accorhotels.com

GROUPE LUCIEN BARRIERE

www.lucienbarriere.com



Великобритания Финляндия Португалия Бенилюкс Германия Норвегия Франция Андорра Испания Италия Чехия **Азия**

США Куба Кипр Китай Дания Греция Африка Швеция Австрия Израиль Океания Болгария Австралия Латинская Америка

















Нормандия

www.normandy-tourism.org

Достояние региона

- Три объекта в списке Всемирноспелия ЮНЕСКО
- признанных как «самые красивые деревушки Франции»
- Два термальных курорта

Нормандское герцогство образовалось в 911 г. Средневе ковые фестивали, выставки, концерты, посвященные 1100летнему юбилею, проводятся в Нормандии повсеместно в течение 2011 г. www.happybirthdaynormandie.



Прикосновение к прекрасному

очарование сельской местности го культурного и природного на- и динамику жизни на морском лезной дороге между Парижем и • Восемь объектов со статусом крупными городами Нормандии «Города и регионы искусств и составляет от 1 до 3 ч. В состав Нормандии входят пять департаментов: Манш, Кальвадос и Орн • Пять деревень, официально составляют Нижнюю Нормандию, Здесь множество мест, достой-Эр и Приморская Сена – Верхнюю Нормандию.

> в гольф и купаться, заниматься парусным спортом, просто отдыхать, а главное - совершать открытия: здешние аббатства, соборы и замки представляют собой настоящий клад для ценителей искусства. Так, например, в Байё (Bayeux) в специальном музее

Эта земля, богатая славной Матильды, супруги Вильгельма І Завоевателя. На полотне размерами 50 см на 70 м изображены сцены нормандского завоевания побережье. Время в пути по же- Англии. Помимо общепризнанных достопримечательностей каждому городу или деревушке в Нормандии есть чем похвастаться и что

ных внимания поклонников живописи. В замке города Кан (Caen) находится прекрасная коллекция В Нормандию приезжают играть Музея изобразительных искусств. В садах Живерни (Giverny), очаровательной деревушки на берегу Сены, расположена усадьба, где жил Клод Моне с 1883 по 1926 гг. В доме сохранились личные вещи, фотографии, принадлежавшая художнику коллекция японской гравюры. Морские пейзажи Гаввыставлен знаменитый ковер, вы- ра (Le Havre), одного из крупнейшитый в XI в. по приказу королевы ших портов Франции, вдохновили

импрессионизма, давшую название новому направлению в искусстве: изображение гаврского порта называлось «Впечатление, восход солнца» (Impression, soleil levant). Богатая коллекция импрессионистов представлена в музее им. Андре Мальро в Гавре. Небольшой курорт Этрета (Etretat) на Алебастровом побережье (Іа Cote d'Albatre) прославился благодаря полотнам Делакруа, Коро и других живописцев XIX в. Онфлёр (Honfleur), расположенный на Цветущем побережье (Côte Fleurie), также давно облюбовали художники. В центре города и вокруг старой гавани множество студий и художественных галерей. В музее Эжена Будена, родившегося в Онфлёре, собрана богатая коллекция его картин и полотен других французских художников XIX-XX вв.,

Традиционно отменным каче ством славятся молочные продукты из Нормандии, в особенности уникальные сыры: камамбер (le camembert), ливаро (le livarot), пон-л-эвек (le pont-l'Évêque) и нёшатель (le neufchâtel). Можно побаловать себя устрицами. мидиями, гребешками, попробовать ликер бенедиктин, местный сидр и кальвадос – яблочный бренди. Яблоки – символ Нормандии.

включая работы Моне.



Мероприятия, проведенные в Довиле (Deauville), Кане, Гавре или Pyaнe (Rouen), посещение такого уникального места, как аббатство Мон-Сен-Мишель (Mont Saint Michel), запомнятся надолго своей особенной атмосферой.

В сельской местности или на побережье заказчику предложат внушительное количество мероприятий для программы инсентивтура или тимбилдинга.



Деловой туризм в Кальвадосе



Столицей Нормандского герцогства при Вильгельме Завоевателе был Кан. Большой интерес представляют архитектурные ансамбли города: руины огромного замка. в котором жил Вильгельм I со своей супругой Матильдой, и два монастыря (мужской и женский),

> Довиль – курорт с мировой известностью на Цветущем побережье Нормандии, воплошение стижа, сохранивший тем не менее шарм приморского городка. По теску Довиля прогуливались персонажи кинофильма «Мужчина и куполом разместились три экспощатом променаде Ле-Планш (Les аудитории (на 220 и 1500 чело-Planches) летом с утра до ночи век), 22 переговорных.

основанные этой королевской че-

той. «Мемориал – Музей мира»

в Кане, сильно пострадавшем от

бомбардировок во время Второй

мировой войны, посвящен при-

чинам и предпосылкам. боевым

действиям и последствиям этой

войны для Европы и мира, а так-

же теме войны и мира в целом.

Из музея организуются экскурсии

к месту высадки союзных войск на

нормандском побережье в 1944 г.

Город Лизьё притягивает палом-

ников со всего мира как место

жизни и смерти св. Терезы (1873-

1897), кармелитской монахини.

удостоенной титула Учитель

Церкви.

полно отдыхающих. Довиль радует гостей многочисленными событиями и мероприятиями: скачками, аукционами, Фестивалем классической музыки, книжным салоном... Ежегодные фестивали американского и азиатского кино собирают знаменитостей и множество их поклонников. Среди разнообразных спортивных развлечений гольф. теннис, конный и парусный спорт. Казино, роскошные отели и рестораны, центры талассотерапии, гоночная трасса и яхтенные события международного значения круглый год привлекают туристов в Довиль.

Международный центр Довиля (CID), гармонично вписавшийся в береговую линию города, располагает 18 000 кв. м пространэлегантности, изысканности и пре- ства, полностью отданного под организацию событий, от встреч на 50 участников до конференций для 2000 делегатов. Под стеклянным женщина» Клода Лелуша. На до- зиционных зала (по 7500 кв. м), две



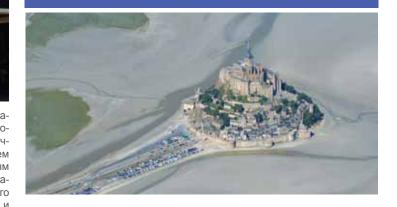








По легенде, аббатство на скалистом островке, во время приливов полностью окруженном водой, основано в VII-VIII вв. по велению архангела Михаила. Когда море уходит, на остров можно пройти посуху. Этот уголок Средневековья на границе Нормандии и Бретани – один из самых популярных туристических объектов Франции.





Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

TOURISME CALVADOS

www.calvados-tourisme.com

COMITE DE TOURISME DE

www.normandv-tourism.org

A LA CARTE EVENTS

www.alacarteevents.fr

GROUPE LUCIEN BARRIERE

НОРМАНДИЯ











Париж, Иль-де-Франс

Бесспорный законодатель мод, в том числе и в области культуры, Париж считается городом номер один мирового туризма. Благодаря активности местных компаний и международным масштабам исследований и инноваций, столица Франции считается также городом конгрессов и деловых встреч.

www.parisinfo.com, www.convention.parisinfo.com

Город, в который легко добраться

вающаяся столица, центр встреч и коммуникаций. Париж – город «в человеческий рост». Эффективная работа и теплый прием... Париж готов удовлетворить любые запросы, которые могут возникнуть в связи с организацией собраний, способствующих укреплению деловых связей и обмену

Тысячи профессионалов выбирают каждый год Париж для проведения МІСЕ-мероприятий, потому что благодаря очарованию этого города, его богатому прошлому и яркому настоящему каждое событие приобретает здесь масштабность и незабываемую атмосферу.

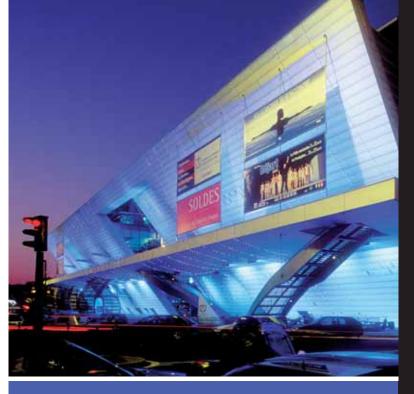
Современная, динамично разви- Выгодное географическое положение в центре Европы и отличная транспортная сеть (авиационная. железнодорожная и автомобиль-

Ежегодно более 78 млн пассажиров проходят через два международных аэропорта Парижа. расположенных в 30 мин. езды ная) делают из французской сто- от центра города: Орли (Orly) и лицы крайне удачное направле- Руасси-Шарль-де-Голль (Roissy Charles-de-Gaulle).









опытом поставщиков услуг город Париж» (Disneyland Resort Paris). заслужил репутацию мировой столицы выставок и конгрессов.

мероприятий и рабочую атмосфе-Le Bourget), «Гранд-холл де ла Вил- и благоустроенность территории.

Своей динамичностью, качеством летт» (Grande Halle de La Villette). транспортной инфраструктуры, «Парк Фораль де Пари» (Parc Foral богатым, разнообразным и хо- de Paris), Научно-промышленный рошо оснащенным гостиничным центр (Cité des Sciences et de фондом, профессионализмом и l'Industrie), «Диснейленд-Резорт-

Гостиничный фонд Парижа впечатляет не только количеством Отличные условия для проведения отелей, но и качеством услуг. Поставочных и конгресс-центров Па- разнообразных вариантов размерижа. Наиболее популярны «Пари шения с хорошим соотношением Экспо – Парижский центр дело- цена/качество. Будь то небольшая вых встреч» (Paris Expo-The Paris уютная гостиница или поражаю-Meeting Points), Дворец конгрес- щий воображение дворец, истосов Парижа (Palais des Congrès de рический памятник или творение Paris), Дворец конгрессов Версаль именитого современного архи-(Palais des Congrès de Versailles), тектора, парижским отелям свой-«Пари-Нор-Вильпент» (Paris Nord ственны комфорт, высокий уро-Villepinte), «Пари-ле-Бурже» (Paris вень технической оснащенности









ПАРИЖ?

CONVENTION.PARISINFO.com

Основной сайт делового туризма в Париже

- Служба поддержки
- Помощь в продвижении продукта
 - Уникальный он-лайн поиск
 - Фототека

Офис туризма и конгрессов Парижа 25, рю де Пирамид - 75001 Париж - Франция контакт : Valérie Exposito - vexposito@parisinfo.com













Мероприятия в неординарной обстановке

В Париже и окрестностях уйма готические залы «Консьержери» оригинальных мест, которые обладают дружелюбной атмосферой, настраивающей на конструктивное деловое общение. Характерное разнообразие стилей наделяет мым обликом. Собрание, презентация новых товаров или услуг, торжественный ужин или частная вечеринка надолго запомнятся гостям, если местом проведения будет выбран Музей Лувра (Musée (Coupole de Montparnasse)... du Louvre), Версальский дворец (Château de Versailles), Дворец Броньяр (Palais Brongniart), художественный музей Жакмар-Андре (Musée Jacquemart-André), Цирк Буглиона (Cirque Bouglione), кабаре «Мулен Руж» (Moulin Rouge), «Крейзи Хорс» (Crazy Horse) или «Паради Латен» (Paradis Latin).

Через весь Париж течет Сена, и это не просто река, а главная артерия столицы Франции. С воды открываются великолепные виды на парижские достопримечательности, так что мероприятие на борту яхты или теплохода оставит наилучшие впечатления.



Мотивационные туры и поощрительные поездки в Париж...

Каждый находит в этом городе Dix), поучаствовав в соревновачто-то особенное. близкое и созвучное, выбирая свой Париж и свою атмосферу для мероприятия или поощрительной поездки. Можно приобщиться к искусству жить по-французски, посетив кулинарные мастер-классы «Ателье де Шеф» (Atelier des Chefs) и «Ленотр» (Lenôtre) или занятие по флористике школы «Белль-Эколь» (Belle Ecole), погрузившись в мир шоколада с домом «Ладюре» (Ladurée) или в мир французских вин с Винной одиссеей «О Шато» (Oenodyssée O Château), посмотрев модные показы в Галереях Лафайетт (Galeries Lafayette) и в Клубе Моды (La Mode – Le Club) или отправившись на убийственную вечеринку с компанией «Десять минут до полуночи» (Minuit moins

ниях по ориентированию, ралли открытых двухколесных экипажей. «беге с препятствиями» на велосипеде в Диснейленде или картинге по льду, побывав за кулисами парижских театров с агентством Purple Beam или посетив стадион Ролан-Гаррос (Roland-Garros) и наконец, позаботившись о своей красоте в спа-салоне «Омнисанс» (Omnisens) или в легендарном отеле «Мерис» (Le Meurice).

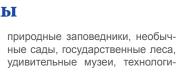


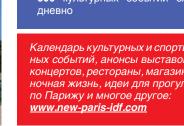
...и вокруг столицы

В окрестностях Парижа можно совершить несколько путешествий по территории региона Иль-де-Франс: посетить Версальский бимые места импрессионистов,

ные сады, государственные леса, удивительные музеи, технологические достопримечательности.. дворец, завод «Конкорд», лю- Столичный регион приготовил множество сюрпризов!









- 959 конгрессов (672 000 участников) в 2010 г., в 19 из них участвовало более 5000 человек
- 80 конгрессов каждый месяц
- 16.2 млн ночевок деловых туристов (45% от общего числа ночевок): 1.1 млн из них связаны с участием в конгрессах
- 25 конференц-отелей 2-4 звезды с количеством номеров более 300, вместимость конференцзалов - до 1500 человек, 100 помещений для семинаров и деловых встреч
- 700 отелей с помещениями для мероприятий на 50-300 человек
- **76 000** номеров в 1500 отелях
- 1000 традиционных, современных или необычных (корабли. музеи, кабаре, памятники, поместья) площадок для мероприятий от 10 до 10 000 участников
- 300 культурных событий еже-

Календарь культурных и спортивных событий, анонсы выставок и онцертов, рестораны, магазины, ночная жизнь, идеи для прогулок



Concorde Hotels & Resorts – это коллекция легендарных отелей, собранных вместе, но имеющих свою индивидуальность, где соединяются стиль и страсть.

Группа играет ключевую роль на рынке организации семинаров и мероприятий - в ее распоряжении более 8400 номеров по всему миру (из которых почти 2500 находятся в Париже), а также более 315 конференц-залов общей площадью 15 000 кв. м (в том числе 9000 кв. м в Париже), способных удовлетворить требования самых

В дополнение к централизованной службе групповых бронирований Meet in Style создан новый сайт www.concorde-hotels.com/meetings. полностью предназначенный для организаторов МІСЕ-мероприятий Новый портал позволяет в режиме онлайн не только выбрать город и отель, но и подобрать конфигурацию зала и отправить заявку. Теперь и на русском языке.

цель состоит в том, чтобы активно участвовать в защите природь принимая на себя конкретные обязательства.

Откройте для себя наши экологичные мероприятия на



Информация и бронирование: Тел. +33 1 57 00 50 60

Представительство в России и СНГ: Ten. + 7 495 684 9110 gsomoscow@concorde-hotels.com



CONCORDE HOTELS & RESORTS











Ривьера – Лазурный берег

Ірофессионализм принимающих компаний и опыт организации мероприятий выв и Лазурный берег на лидирующие позиции в области проведения конгрессов, кон ференций, поощрительных поездок и профессиональных выставок.

www.cotedazur-cb.com

Ключевые цифры

- Каждое пятое путешествие совершается с деловой целью
- прибывают самолетом
- 50 000 рабочих мест на Лазурном берегу создает туризм
- 6600 человек максимальная вместимость самого большого
- 58 500 мест в 671 отеле
- 15 лыжных курортов
- 17 казино
- 23 гольф-поля



Международный центр делового туризма

Лазурный берег и Монако с давних пор принимают Каннский кинофестиваль. Гран-при «Фор-• 20 000 участников конгрессов мулы-1», карнавал в Ницце, теннисный турнир серии «Мастерс». джазовые фестивали и многие другие самые престижные международные мероприятия.

> Основными городами и областями региона являются Канны, Ницца, Монако, Антиб – Жуан-ле-Пен, а также Манделье-ла-Напуль и Ментон.

Лазурный берег сочетает в себе естественную красоту и привлекательность местности с эффективной работой принимающих и обслуживающих компаний.

> Чтобы лучше понять, что представляет собой Лазурный берег. вообразите край с роскошной природой, где в один день можно увидеть серну или сурка в Национальном парке Меркантур и дельфинов и прочих обитателей подводного мира Средиземного моря... Словом, контрасты, бо-

Регион Ривьера – Лазурный берег способен принять до 28 000 участников деловых мероприятий. В последние годы более 400 млн евро было потрачено на реновацию туристических объектов Лазурного берега. Благодаря самому передовому оснащению в Европе - 22 дворца и центра конгрессов с ультрасовременным оборудованием, более 1000 залов для проведения семинаров, расположенных как в конгрессцентрах, так и в роскошных отелях, - регион становится лидером в области делового туризма и принимает ежегодно огромное количество профессиональных мероприятий как национального, так и международного уровня.

гатство, приключения!



Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

CÔTE D'AZUR - FRENCH RIVIERA BLUE YELLOW COMPANY

ANTIBES JUAN-LES-PINS TOURIST OFFICE

www.antibesjuanlespins.com

SEMEC - PALAIS DES FESTIVALS -CANNES TOURISME

www.cannes.com www.palaisdesfestivals.com

NICE – CÔTE D'AZUR OFFICE du TOURISME et des CONGRÈS

www.nicetourisme.com

www.blueyellow.fr/incoming

LIBERTY INCENTIVES & CONGRESSES

www.libertv-incentive.net

RAISING STONES EVENTS

www.raising-stones-events.com

MICE-площадки

PARFUMERIE MOLINARD

www.molinard.com



Антиб – Жуан-ле-Пен

Город предлагает большой выбор мест для проведения семинаров, конгрессов, презентаций нового продукта и выставок. Антиб-Жуанле-Пен – второй по значимости город в департаменте, расположенный недалеко от технологического центра «София-Антиполис», где находятся головные офисы многочисленных международных корпораций. Антиб – Жуан-ле-Пен имеет все условия для того, чтобы организовать и принять любое деловое мероприятие.



Канны

Рядом с Дворцом конгрессов и фестивалей находятся 120 роскошных отелей и гостиниц эконом-класса – 7500 номеров, а также 200 ресторанов. Расположенный в центре города с видом на море Дворец конгрессов принимает каждый год свыше 250 000 участников полусотни событий, обеспечивая максимально комфортное проведение мероприятий. В распоряжении организаторов 35 000 кв. м выставочных площадей, 26 конференцзалов и переговорных, включая пять аудиторий на 150-2300 мест, а также крупнейший на Француз-

ской Ривьере зал для гала-мероприятий.

и бутики – жизнь в городе проходит очень

Ницца

Город конгрессов номер один во Франции, после Парижа, конечно. Ницца обладает всеми инструментами и владеет всеми приемами обольщения, так что вряд ли кому удастся устоять перед чарами этого замечательного города. Вполне вероятно, что следующий ваш конгресс пройдет именно здесь. Сюда легко добраться благодаря международному аэропорту, у которого налажено прямое сообщение с 90 городами в 40 странах. Ницца вправе похвастаться самым большим после Парижа гостиничным фондом. Местный Дворец конгрессов - «Акрополис» - известен во всем мире и три года подряд признавался лучшим дворцом

конгрессов в Европе! Шутка ли: 30 000 кв. м моделируемых площадей, пять амфитеатров от 250 до 2500 мест... «Акрополис» неспроста считается удобнейшим местом для проведения конгресса, выставки, конференции, презентации нового продукта или салона

CONCORDE HOTELS & RESORTS

www.concorde-hotels.com

www.hmc-hotels.com

LES HÔTELS DU ROY/GIE CEGHO

www.hroy.com

WARWICK INTERNATIONAL HOTELS

www.warwickhotels.com

GROUPE LUCIEN BARRIERE

www.lucienbarriere.com

NTER CONTINENTAL CARLTON

www.ichotelsgroup.com

PALAIS STEPHANIE

alaisstephanie@jestahotels.com www.palaisstephanie.com

HOTEL NEGRESCO www.negresco.fr

BOSCOLO HOTEL PLAZA

www.boscolohotels.com

RADISSON BLU HOTEL/NICE

www.radissonblu.com/hotel-nice

HOTEL SPLENDID NICE

www.splendid.biz www.restaurant-hugo-nice.com















GARDEN BEACH HOTEL

ЖУАН-ЛЕ-ПЕН

www.garden-beach-hotel.com

СЕН-ЖАН-КАП-ФЕРРА

GRAND HOTEL DU CAP-FERRAT

www.ghcf.fr

HOTEL ROYAL RIVIERA

www.royal-riviera.com

СЕН-ЛОРАН-ДЮ-ВАР

HOLIDAY INN RESORT

www.holidayinnresorts.com/nice-laurent

СЕН-ПОЛЬ-ДЕ-ВАНС

LE MAS DE PIERRE

www.lemasdepierre.com

CHÂTEAU SAINT-MARTIN & SPA

www.chateau-st-martin.com



BEPEI









Рона-Альпы

<u> Для того, чтобы принимать конгрессы, международные встречи, семинары и фору</u> ы, регион Рона-Альпы имеет в своем распоряжении эффективные инструменть обеспечивающие ему третье место по МІСЕ во Франции.

http://businessclass.rhonealpes-tourisme.com

Ключевые цифры

- 143 000 гостиничных мест
- 28 центров для проведения конференций и выставок
- 12 конвеншн-бюро
- 40 залов для торжеств
- 40 принимающих агентств и DMC
- 30 агентств. предоставляющих специализированные услуги
- 2 международных аэропорта (в Женеве и Лионе)
- 3 станции TGV

Аргументы в пользу региона Рона-Альпы

- В распоряжении организаторов деловых мероприятий крупные современные объекты: Международный центр и «Евроэкспо» в Лионе, «Альпэкспо» и «Европол» в Гренобле, «Савойэкспо» в Шамбери.
- Это постоянное место проведения крупных международных выставок (салоны «Биовизьон» и «Поллютек». «Лион Мод Сити») и спортивных событий (Олимпийские игры 1924, 1968. 1992 гг., Кубок мира по футболу в 1988 г.). Возможно, Рона-Альпы удостоится чести принять зимние Олимпийские игры – в 2018 г. в Аннеси.
- Города региона были выбраны местом проведения совещания Большой Семерки (Лион, 1996 г.) и встречи Большой Восьмерки (Эвиан, 2003 г.).
- Здесь базируются научные центры и предприятия крупнейших компаний с мировым именем.
- В течение всего года туристам обеспечен широкий круг туристических, культурных и МІСЕпредложений: в Лионе. виноградарских областях Божоле и Долина Роны; во Французских Альпах; в озерном крае (Аннеси, Леман/Эвиан, Ле Бурже/ Экс-ле-Бен).

Вамира ИСМАТОВА

Тел.: +7 495 510 25 31

zamira.ismatova@franceguide.com

http://businessclass.rhonealpes-

редставитель Комитета о туризму региона она-Альпы в Москве



Регион Рона-Альпы, во многом динговых программ, которые сходный с соседней Швейцари- можно организовать в очарова ощрительных поездок, рабочих усадьбе. встреч, семинаров или тимбил-

ей, – прекрасное место для по- тельном отеле или шикарной



С лыжной прогулки – на совещание!

Рона-Альпы – регион с развитой

и стабильной экономикой. Большинство деловых туристов направляются в крупнейшие города региона – Лион, Аннеси, Гренобль. Динамично развивающаяся экономика привлекает в Рона-Альпы специалистов со всего мира. Здесь находятся такие научные центры и крупные предприятия, походами по охотничьим тропам. как «БиоМерье-Пастер», «Алька-Жемини»

Средние и высокие горы составтерритории региона Рона-Альпы. Благодаря значительному коли- том или отправиться в поход.

гонками на собачьих упряжках, тель», «Хьюлетт Паккар» и «Кап катанием на лыжах, так и летом каньонинге или преодолении via ferrata (скальный участок, оборуляют ландшафт большей части дованный страховочным канатом или цепью), прыгнуть с парашю-

честву горнолыжных курортов,

среди которых такие известные,

как Шамони, Межев, Валь д'Изер,

Куршевель, Мерибель и Валь То-

ранс, регион принадлежит к числу

крупнейших в мире зон катания.

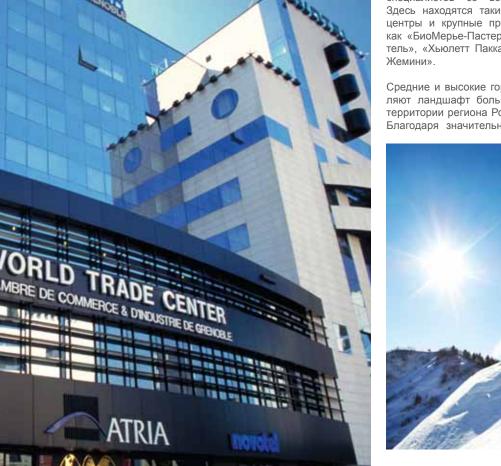
В этих живописных местах отлич-

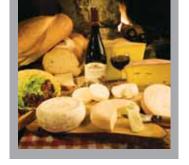
ный активный отдых как зимой. с когда можно попрактиковаться в

Для того чтобы провести конференцию или семинар, совмещая приятное с полезным, подойду самые оснащенные в этом плане департаменты и города региона: Божоле, Дром, Ардеш, Савойя, Рона. Лион. Их названия ассоциируются с прекрасной местной

Винные дороги Роны

Долина реки Рона хорошо известна всем поклонникам вин. Программа включает путешествие по двум-трем винодельням, где рождаются популярные в России вина АОС «Кот дю Рон». знакомство с виноградниками. рассказ о выращивании лозы и изготовлении вина, дегустацию и заключительный ужин. Путешествие по берегам Роны можно заменить знакомством с другим популярным винодельческим регионом – Божоле.





Кулинарное путешествие

кухней, представленной выдающимися шеф-поварами Франции, и богатым набором вин региона Рона-Альпы.



www.lyon-france.com

В рейтинге европейских горо- (Северные Французские Альпы) дов – центров делового туриз- что соответствует 70% оборота ма Лион занимает 19-е место и горнолыжного сектора страны. 2-е во Франции, уступая лишь Станции с мировой известностью: Парижу. В городе около 300 оте- Шамони, Валь д'Изер, Куршевель лей (12 000 номеров), огромный Межев, Лез Арк, Ля Плань, Альп деловой международный центр д'Юэз. Тинь. Мерибель. Валь То-Сите Энтернасьональ (www.cite- ранс. Ле Дез Альп. Авориаз... internationale-lyon.fr). Это столица шелковой промышленности Бизнес + бальнеология и гастрономии, родина изобретателей кинематографа братьев Названия источников Эвиан, То-Люмьер. Крупнейший во Франции нон и Бадуа известны всему миру.

ЮНЕСКО.

Известен в первую очередь как олимпийский город и крупный центр развития нанотехнологий. Основные центры – «Альпэкспо» и «Европол» (www.alpexpo.com). В Гренобле есть своя Бастилия (гора и крепость), куда ведет канатная дорога, очень популярная у туристов.

Рона-Альпы – крупнейшая в мире зона катания

Здесь расположено 180 станций

архитектурный ансамбль эпо- На 16 курортах региона деловая хи Ренессанс включен в список часть отлично совмещается с Мирового культурного наследия оздоровительными программами.

Как добраться

- Прямые рейсы из Москвы в Женеву или перелет из Парижа в Лион. В 2010 г. трамвайная линия связала лионский аэропорт «Сент-Экзюпери» с центром города (время в пути – 30 мин.).
- Зимой российские туроператоры организуют чартеры в Гренобль и Шамбери.
- Поезд Париж Лион идет 2 ч.











Шампань-Арденны

Это область, где искусство жить и наслаждаться кулинарными шедеврами превращает ся в настоящую философию. Здесь в цене шампанское и уместны понятия «королев <u>жое вино» и «корол</u>ь вин». Компании, занимающиеся приемом туристов в регион Шампань-Арденны, предложат огромное количество развлечений, благодаря которы онгресс, семинар или поощрительная поездка пройдут максимально активно

www.tourisme-champagne-ardenne.com

Три города, три столицы

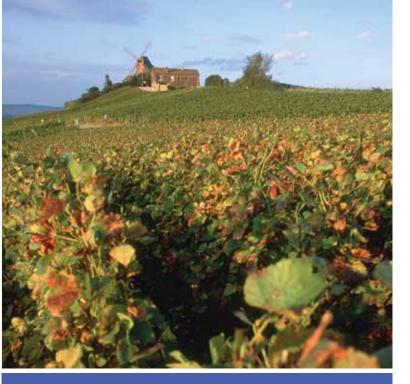
Эперне (Epernay) – окруженная виноградниками столица шампанского - просто притягивает туристов. Без посещения этого города не обходится ни одна экскурсия в Долину Марны (Vallée de la Marne). Знаменитые на весь мир Дома производителей шампанского открывают перед гостями двери своих погребов, где на полках выдерживаются миллионы бутылок.

Реймс (Reims) - один из крупных городов искусства и истории. Обязан известностью кафедральному собору, где раньше проводилась церемония коронации королей Франции, а также шампанскому. поскольку здесь расположено немало крупных производителей этого игристого напитка.

Tpya (Troyes) – историческая столица Шампани, город искусства, сегодня больше известен благодаря своей текстильной промышленности и фирменным магазинам при производстве.







Мероприятия любого масштаба менное оборудование – залог желания заказчика.

XVIII в. Мотт-Тилли (Motte Tilly) обед или званый ужин. или замок эпохи Ренессанса дю се, конгресс-центры в городах рабочим совещаниям. Шалон-ан-Шампань и Труа..

ко модулируемые залы и совре- номеров.

организуют здесь с увлеченно- удачного делового мероприястью и огромным старанием, тия, разработанного по «мерстремясь удовлетворить все по- кам» заказчика. К услугам клиентов - Дома шампанских вин и подземные винные погреба. Достаточно разнообразны места в запоминающейся атмосфере для проведения конгрессов: кре- которых можно провести семипость в Седане (Sedan), замок нар или прием, торжественный

Гран-Жарден (Château du Grand Отдых и ознакомление с достотакже Дворец конгрессов в Рейм- замечательным дополнением к

Регион располагает 54 гости-В регионе много площадок для ницами уровня 3 и 4 звезды с семинаров и конференций. Лег- общим номерным фондом 2095



По количеству принимаемых международных дело вых мероприятий в мировом рейтинге этот регион за имает восьмое место, а во Франции Эльзас – регион

www.tourisme-alsace.com

Преимущества Эльзаса

- Отличная транспортная доступность (аэропорты Страсбурга и Мюлуза, хорошая автодорожная сеть, железнодорожное сообщение TGV)
- Расположение в географическом центре Европы
- Европейский масштаб, центр европейских учреждений
- Страсбург одно из главных направлений делового туризма во Франции
- Хорошо развитая экономика в регионе
- Многоплановость предложений

(конференции, семинары или мотивационные туры, большие сетевые или маленькие уютные отели...

- Исключительная и разнообразная обстановка («винная дорога» - крупные города богатство культурного и исторического наследия)
- Высокие стандарты качества оказываемых услуг
- Знание иностранных языков принимающей стороной
- Комфортабельные отели и изысканная кухня

Деловой центр Европы

ценностей и менталитета. обладающий наследием, которое форпод влиянием самых разнообразных течений. Этот по-настоящему гостеприимный и радушный край раскинулся между горным массивом Вогезы на западе и Рейном на востоке. Встретиться здесь для того, чтобы решать насущные проблемы и строить будущее, одно удовольствие.

С точки зрения организации мероприятия европейского масштаба. Эльзас – чрезвычайно удачный выбор. Расположенный в центре Европы, в долине Рейна, на границе с тремя странами, многоязычный регион, впитавший в себя несколько культур, совершенно открытый для будущего... Словом, средоточие деловой жизни Европы.

Регион богат площадками для организации событий любой сложно-

«Вкусный» маршрут, протянувшийся на 170 км, петляет с севера на юг среди поросших виноградом холмов. Винные тропы, винные бары и винные погреба. где проводятся дегу стации, расскажут, в чем разница между семью эльзасскими сортами винограда, обладающими богатым букетом и ароматом. Эльзас знаменит и своими гастрономическими традициями: славятся эльзасские вина фуа-гра, шоколад...

Эльзас – носитель европейских сти. Эльзас вправе позиционироваться как идеальная платформа для организации мероприятия, мировалось на протяжении веков способная удовлетворить запросы даже самых требовательных

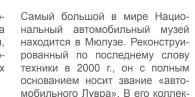
> Основные деловые центры региона – Страсбург (Strasbourg), Кольмар (Colmar) и Мюлуз (Mulhouse). Через них проходит знаменитая «винная дорога», один из лучших гастрономических туристических маршрутов Европы.

> Эльзас – потрясающее направление делового туризма, ориентированное на проведение мотивационных семинаров. Наслаждаясь уникальной атмосферой, гости региона в полной мере почувствуют, что значит «искусство жить по-французски», объединяющее в себе традиции, гастрономию, культурное наследие и природное богатство

> У подножия лесистых склонов Вогезов, над которыми возвышаются загадочные замки, примостились винодельческие деревушки. За каменными ограждениями прячутся колоритные ресторанчики с историческими вывесками и традиционные домики, облепившие со всех сторон деревенскую колокольню. Оказавшийся в этих краях путешественник непременно будет очарован видами, откры-

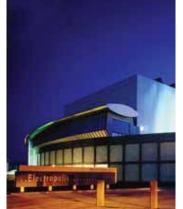
Отправиться в путь по Эльзасу мож но пешком, на автомобиле, на велосипедах, на лошадях и на каноэ

вающимися перед его глазами



ции более 500 автомобилей.















Страсбург

Столица Эльзаса – старинный Страсбург, город романской эпохи. ность – кафедральный собор, один из красивейших готических храмов мира. Центр города вненого наследия ЮНЕСКО.

народных организаций: здесь насуд по правам человека. Привлекательность большого города удивительным образом сочетается с провинциальным очарованимеждународную конференцию. семинар или инсентив-тур.

приятий: Страсбургский дворец конгрессов и выставочный парк (до сумме) 2000 участников), Pôle Formation CCI (до 600), Le Vaisseau (до 300), Центр европейских исследований диабета CEED (до 200).

Страсбургский дворец конгрессов и выставочный парк Strasbourg événements принимает около 350 мероприятий с участием 900 000

на высоком уровне. Дворец кон-Его главная достопримечатель- грессов занимает двухуровневое пространство (50 000 кв. м), которое дополняет выставочный парк (70 000 кв. м). Независимо друг сен в список Всемирного культур- от друга могут быть проведены несколько крупных мероприятий одновременно. К услугам орга-Страсбург – штаб-квартира между- низаторов две аудитории (2000 и 900 мест), 26 переговорных ходятся Европейский парламент. и конференц-залов с дневным Европейский совет и Европейский освещением (20-450 мест), выставочный зал (9000 кв. м), зал для приемов (до 1800 гостей), дополнительно - крытые и открытые площади выставочного парем. В Страсбурге можно провести ка, современное оборудование, бесплатная автостоянка и многое другое. Комплекс находится напротив Европарламента и двух Крупные места проведения меро- крупных отелей 4*. в 10 мин. – еще ряд отелей (7000 номеров в

человек в год. включая встречи

МІСЕ-бюро Страсбурга предоставит необходимую информацию для выбора партнеров и составления программы на этапе планирования мероприятий, окажет поддержку любым инициативам заказчика и поможет осуществить успешное выполнение поставленных задач.







Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

COMITE REGIONAL DE TOURISME D'ALSACE

www.tourisme-alsace.com

STRASBOURG CONVENTION BUREAU

www.mystrasbourg.com

ACCOR - HOTEL SOFITEL **STRASBOURG**

www.sofitel.com

CONCORDE HOTELS & RESORTS

www.concorde-hotels.com

HILTON INTERNATIONAL

www.hilton.com

HOTEL EUROPE

www.hotel-europe-colmar.com

лицу региона Южные Пиренеи? Это современный и динамичный город, космическая столица Европы, центр аэронавтики мирового значения. Около 10 000 человек занимаются в Тулузе исследованиями. Это четвертый по величине (в Тулузе с пригородами проживает около 850 000 человек) и третий по количеству студентов город Франции.

Центр Тулузы дышит историей, знаменитый Южный канал (Canal du Midi) занесен в список Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО. Это очень зеленый город: здесь 160 парков и садов, около 150 000 и окрестностей



- Почему туристы стремятся в сто- 3 кластера конкурентоспособности (онкология, биотехнологии, здоровье / авиационная промышленность, космос, бортовые системы / сельское хозяйство и сельскохозяйственная промышленность)
 - 80 прямых авиарейсов по международным направлениям и в городов Франции из аэропорта Toulouse-Blagnac
 - регулярные рейсы из Тулузы
 - 72 авиарейса в день между Парижем и Тулузой
 - **8573** номера в **173** отелях Тулузы
 - 3 зала для проведения конгрессов численностью более человек
 - места для проведения мероприятий и торжеств на **700–4**1 еловек
 - ресторанов
 - крупных музеев
 - и более компаний поставщиков услуг высшего качества





Члены бюро (150 специалистов в области делового туризма) предложат профессиональные решения, адаптированные для проведения мероприятий в Тулу зе или в других местах региона • 25 авиакомпаний, выполняющих Южные Пиренеи. Обладая необ ходимыми знаниями и ресурсами. они помогут спланировать и провести деловые мероприятия любого масштаба.

> Бесплатно сотрудники бюро окажут поддержку при проведении семинаров, конгрессов, конференций и поощрительных поездок, помогут создать для них незабываемый южный колорит и предоставят необходимые логистические услуги.

Офисы по туризму/МІСЕ-бюро

COMITE REGIONAL DE TOURISME DE MIDI-PYRENEES

sitegp@crtmp.com www.tourisme-midi-pyrenees.com

PROMOTOULOUSE MIDI-PYRENEES

infos@promotoulouse.com www.promotoulouse.com

ACCOR HOTELLERIE

www.accorhotels.com

ALLIANCE HOSPITALITY

www.alliance-hospitality.com

CONCORDE HOTELS & RESORTS

www.concorde-hotels.com









Южные Пиренеи

www.tourisme-midi-pyrenees.com

Расположенный в центре юго- (Gers), на родину д'Артаньяна и

Между Атлантикой и Средиземноморьем

западной части Франции регион джазового фестиваля в Марсиаке ущелья Тарна... Но Южные Пиренеи производят впечатление не В Южных Пиренеях современность только своими пейзажами. но и сочетается с подлинностью, вербогатым культурным наследием.

Здесь найдется предостаточно вариантов проведения мероприятий:

«розовом городе» Тулузе (Toulouse) другие - в Альби (Albi), приобщаясь к творчеству Тулуз-Лотрека: можно совершить кулинар-

Южные Пиренеи состоит из вось- (Marciac), отправиться в Арьеж в ми департаментов, это самый стремлении прикоснуться к истории большой регион Франции. Его катаров (религиозного движения природа отличается внушитель- XI–XIV вв.) или насладиться круиным разнообразием: Пиренеи и зом по Южному каналу (Canal du долина реки Дордонь, Гасконь и Midi), рекам Ло (Lot) и Баиз (Baïse).

ность традициям с превосходной кухней, виноделие с богатым выбором фестивалей и разнообразных развлечений для поощрительных одни выходные можно провести в поездок и мотивационных туров.





FOXHIPIE







Идеи для инсентив-туров

Аквитания

- Дегустации вин, винные вип-туры, участие в сборе урожая и мастерклассах «Вино и красота», «Вино и сыр», «Вино и сладости», «Искусство подбора вин к блюдам»
- Частный концерт с участием мировых знаменитостей или гала-ужин в легендарном винодельческом поместье или замке
- Гастрономическая прогулка по Бордо, мастер-класс со «звездным» шеф-поваром, гурмэ-энологический круиз по рекам Аквитании, гастрономические фестивали (гусиный, трюфельный)
- Водная экскурсия по Аркашонскому заливу с дегустацией устриц
- Гольф, велотуризм, серфинг, верховая езда, полеты на сверхлегких самолетах, поход «Тропой контрабандистов по Стране Басков»

- Геокэшинг, пейнтбол, велоэкскурсии
- Выход в море на пиратской
- Ночная прогулка с персональным сказочником в гости к гномам-корриганам и эльфам
- Знакомство с традициями во время фестивалей кельтской музыки

Нормандия

- Индустриальные туры
- Гонки на трассе в Довиле, курс безаварийного вождения в школе
- Тимбилдинг в парке приключений
- Круизы, воздушные путешествия, пейнтбол, картинг, прогулки на квадроциклах, водные развлечения на нормандских пляжах
- Прогулка во время отлива по бухте Мон-Сен-Мишель к островукрепости, где расположено действующее аббатство

Париж – Иль-де-Франс

- Прием в Версальском дворце с концертом, спектаклем и светомузыкальным шоу
- Коктейльный прием на 300 человек с панорамным видом на Париж с высоты 56 этажей
- Аренда парка «Астерикс» для специальных мероприятий, торжества и приемы в музеях и галереях искусств, вечеринка в кабаре
- Эксклюзивный шопинг, показы мод. мастер-классы по макияжу
- Дневные и ночные прогулки на велосипедах или сегвеях по «секретным тропам» в сопровождении гидов, ралли на «Ситроенах»

Ривьера – Лазурный берег

- Круизы вдоль побережья
- Mототур Harley Davidson или занятия йогой
- «Цветы и кухня» кулинарный мастер-класс с использованием цветов Лазурного берега
- Вечеринка на частном пляже
- Мастер-класс по созданию собственной парфюмерной композиции













Рона-Альпы

- «Инсентив на снегу»: строительство иглу, катание на собачьих упряжках и снегоходах, ледолазание, ужин на леднике и ночной спуск на лыжах с факелом в руках
- Мини-круиз по Роне с ужином и живой музыкой, лодочные прогулки по озеру Аннеси, «взятие Бастилии» - крепости, возвышающейся над Греноблем
- Охота на трюфели, «сырное путешествие» по Савойе, семинар в районе виноградников Божоле, дегустации вин и кондитерских изделий, прогулка по Лиону на 20-местном велоавтобусе в сопровождении шеф-повара
- Мастер-класс, посвященный секретам шелкового ремесла, и создание изделия из шелка собственного дизайна
- Автомобильные гонки на симуляторе «Формулы-1» в многофункциональном комплексе I way

Шампань-Арденны

- Полет над виноградниками на вертолете или воздушном шаре
- Гонки на внедорожниках или гидроциклах
- Прогулка по Труа музею под открытым небом и шопинг в фирменном магазине при текстильной фабрике
- Дегустации в погребах при виноградниках или в Домах шампанских вин Эперне и Реймса
- Участие в средневековом рыцарском турнире

Южные Пиренеи

- Экскурсия по территории авиастроительной компании Airbus (700 га) с комментариями специалиста
- Гастрономический тур «Вино, трюфели и шафран»
- Сбор и обработка урожая винограда
- Гольф и вино
- Рождественская ярмарка

Эльзас

- Дегустации легендарных белых
- Ужин в винном погребе или ресторане, отмеченном звездами Мишлен
- Пешие, велосипедные и автомобильные маршруты по «виноградным тропам» между средневековыми деревушками
- Специальное мероприятие в Музее Рене Лалика – знаменитого французского ювелира и дизайнера изделий из стекла в Винжен-сюр-Модере (открытие музея в июле 2011 г.)
- Наблюдение за птицами и животными в региональном природном парке Северные Во-











Выставки и ярмарки

Для участников и посетителей

Принимая ежегодно 145 крупных специализированных выставок и иных мероприя тий международного уровня, Франция лидирует в многочисленных секторах: это авиационная, автомобильная промышленность, производство продуктов питания, мультимедиа и недвижимость, мода и творчество...

Выберите для участия мероприятие, соответствующее интересам вашей компании, и дайте еще один импульс развитию своего бизнеса во Франции и во всем мире.

Атмосфера французских выставок, доступность участия, качество услуг и опыт французских специалистов – залог успеха вашего бизнеса.

AFII - Французское агентство международных инвестиций

AFII - национальное агентство, ответственное за продвижение и привлечение международных инвестиций во Францию и оказывающее поддержку инвесторам. Это основной экономический орган по вопросам привлекательности инвестиций во Франции.

www.afii.fr

«Ярмарки, выставки, конгрессы и мероприятия во Франции»

«Ярмарки, выставки, конгрессы и мероприятия во Франции» - профессиональная представительмероприятий, управляющих и принимающих компаний, а также поставщиков специализированных услуг. Федерация располагает всей информацией о юри-

«Промосалон» (Promosalons)

www.foiresaloncongres.com

дических вопросах, связанных с

деятельностью сектора, стати-

стических данных, а также может

произвести расчеты окупаемости

«Промосалон» способствует продвижению французских профессиональных салонов, выставок и ярмарок как во Франции, так и за рубежом.

www.promosalons.fr

«ЮБИФРАНС» (UBIFRANCE)

Французское агентство, оказывающее услуги в области международного развития бизнеса и стимулирования продаж.

www.ubifrance.fr



Международный авиационно-космический салон

www.salon-du-bourget.fr

20-26 июня 2011 г. Выставочный центр «Пари Ле Бурже»

Международная выставка аксессуаров и комплектующих к автомобилям и мотоциклам «Экип'Авто» (Equip'Auto)

www.equipauto.com

11-15 октября 2011 г. Выставочный центр «Пари-Нор Вильпент»

Международная строительная выставка «Батима» (Batimat)

www.batimat.com

7-12 ноября 2011 г. Выставочный центр «Пари-Экспо Порт де Версаль»

«Мир двух колес» (Mondial du deux roues)

www.lesalondelamoto.com

30 ноября – 4 декабря 2011 г. Выставочный центр «Пари-Экспо Порт де Версаль»

Выставка лошадей

www.salon-cheval.com

3-11 декабря 2011 г. Выставочный центр «Пари-Экспо Порт де Версаль»

Выставка-дегустация великих вин Le grand tasting

www.grandtasting.com

2-3 декабря 2011 г. Выставочный зал в Луврской Карусели

Международная выставка оборудования и технологий для строительной индустрии «Интерма» (Intermat)

www.intermat.fr

16-21 апреля 2012 г. Выставочный центр «Пари-Нор Вильпент»



www.franceguidepro.com









Франция в цифрах

плошадок вместимостью более 200 человек

конгресс-холлов на 4000 человек

выставочных центров общей площадью 1 800 000 кв. м

манежа плошадью более 100 000 кв. м

международных аэропортов

> станций сверхскоростных поездов TGV

объекта Всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО

отелей 3-5* на 200 000 номеров

учреждений имеют на витрине лейбл «туризм высокого качества»

40 000 исторических памятников и достопримечательностей

10 000 замков, поместий, аббатств и церквей

парков и садов

музыкальных театральных и танцевальных фестивалей каждый год

винных подвалов, открытых для экскурсий и дегустаций

Ваши партнеры

DMC & PCO

A LA CARTE EVENTS www.alacarteevents.fr

BORDEAUX EXCELLENCE www.see-travel.com

CARAVELLE EVENTS www.caravellevents.com

FEEL EVENT www.feel-event.fr

HOLT PARIS WELCOME SERVICE www.holtfrance.fr

Бургундия LA FAYETTE TRAVEL www.bourgogne-tourisme.fr www.lafavette-travel.com

LE PUBLIC SYSTEME M.I.C.E. www.carnet-idees.com

LIBERTY INCENTIVES AND CONGRESSES www.liberty-incentive.net

MCI FRANCE www.mci-group.com

NEOVENT TRAVEL PARIS www.neovent-travel-paris.ru

www.parischic.com

RI-MEDIA SOLUTIONS www.nsa-evenement.com

STEP STONE EVENTS www.stepstone-events.com

TUMLARE CORPORATION www.tumlare.com

VAP INCOMING www.vap-incoming.com

VOYAGES SERVICES PLUS www.vsp-incoming.com

www.poitou-charentes-vacances.com

Конвеншн-бюро и комитеты по туризму

Профессиональное содействие в организации мероприятий

Юго-запад Франции

Аквитания

www.tourisme-aquitaine.fr www.bgcb.com www.biarritz.fr

Лангедок-Руссийон www.sunfrance.com

Южные Пиренеи

www.tourisme-midi-pyrenees.com www.so-toulouse.com

www.ot-nimes.fr

Юго-восток Франции

www.auvergne-tourisme.info

www.franche-comte.org

Эльзас, Страсбург

Шампань-Арденны

www.mystrasbourg.com

Париж – Иль-де-Фр

www.convention.parisinfo.com

www.hotels-roissy-tourisme.com

Северо-восток Франции

www.tourisme.yvelines.fr

Париж

Ивелин

Руасси

Лотарингия www.tourisme-lorraine.fr

Франш-Конте

Северо-запад Франции

Бретань

www.tourismebretagne.com www.haute-bretagne-evenements.com

www.tourisme-champagneardenne.com

www.visaloire.com

Нор-Па-де-Кале

Нормандия

www.tourisme-nordpasdecalais.fr

www.normandie-tourisme.fr www.calvados-tourisme.com

Страна Луары www.enpaysdelaloire.com www.meetinangers.com

Корсика

www.visit-corsica.com

Прованс - Альпы -Лазурный берег

www.ccimp.com www.provence-travel.org www.destination-marseille.com www.ot-saint-tropez.com

Ривьера - Лазурный берег

www.cotedazur-cb.com www.antibesiuanlespins.com www.palaisdesfestivals.com www.nicetourisme.com

Рона-Альпы

www.rhonealpes-tourisme.com www.lac-annecy.com www.megeve.com www.lyon-france.com www.courchevel.com















Практическая информация

Визовый центр

Москва, ул. Марксистская, д. 3, стр. 2 Тел.: + 7 495 784 71 47

www.francevac-ru.com

Экстренные службы

Неотложная медицинская помощь SAMU: 15 Полиция: 17 Пожарная служба: 18

Транспорт

Самолет

Авиакомпания «Эр Франс» (www. airfrance.com) выполняет около 1700 полетов в день.

«Эр Франс» использует три основных аэропорта:

 Руасси – Шарль-де-Голль, пересадочный узел компании, позволяющий соединять среднемагистральные и дальние рейсы; в туристическом офисе аэропорта можно узнать, как добраться до Парижа из различных терминалов;

- Орли используется преимущественно для авиасообщения внутри страны и с заморскими департаментами Франции;
- Лион Сент-Экзюпери.

Компания «Эр Франс Глобальные Встречи» (Air France Global Meetings) предоставляет партнерам дополнительные скидки на рейсы авиакомпании «Эр Франс». Информация об авиаперелетах во Франции: www.aeroport.fr

Поезд

Многочисленные дневные и ночные поезда связывают Францию с крупными европейскими городами. Планирование поездки и бронирование железнодорожных билетов: www.sncf.com, www.raileurope.fr

Метро, трамвай

В Париже, Лионе, Марселе, Тулузе, Лилле и Руане есть метро или трамваи. Это быстрый, прак-

тичный и экономичный способ без спешки ознакомиться с городом. Парижская карта «Пари визит» (Carte Paris Visite) действительна от 1 до 5 дней (на выбор) на неограниченное количество поездок по всем зонам по всем веткам. Информация о работе парижского метро: www.ratp.fr

Такси

Тарифы на такси по всей Франции: www.artisan-taxi.com





- Деловые поездки
- ✓ МІСЕ мероприятия
- ✓ Выставки

Во Франции? Только с VIP-Travel!

«ВИП-Трэвел» - искусство быть лучшими...

Телефоны:

(495) 775-58-09 (многоканальный)

(495) 775-58-08 (отдел индивидуального туризма для агентств)

(495) 775-58-07 (для корпоративных клиентов и частных лиц)

www.viptravel.ru

